



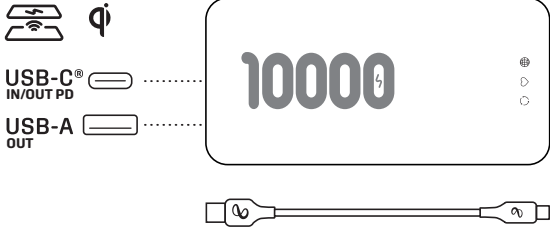
INSTANTGO 10000

WIRELESS

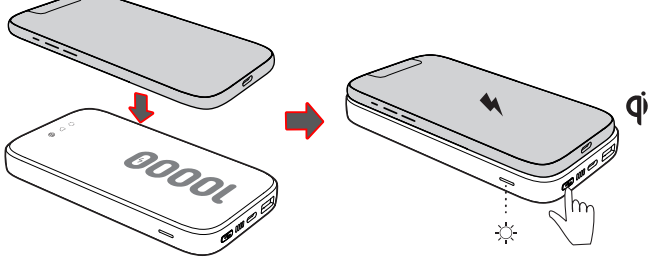


QUICK START GUIDE

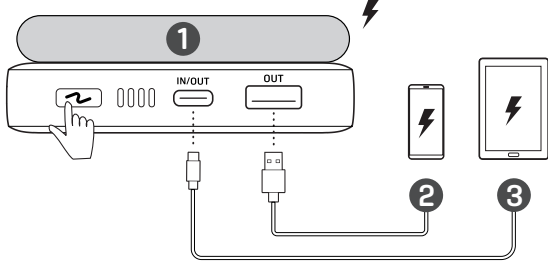
WHAT'S IN THE BOX



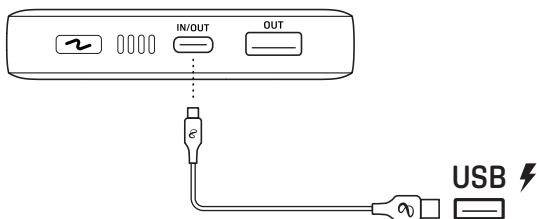
WIRELESS CHARGING



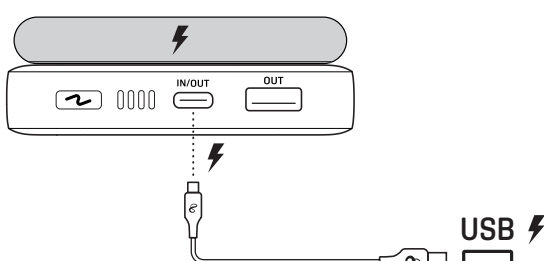
CHARGE YOUR DEVICES



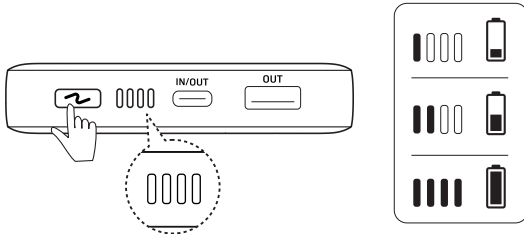
RECHARGE YOUR POWERBANK



CHARGE & RECHARGE SIMULTANEOUSLY



BATTERY INDICATION



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

- DA: For at beskytte batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang 3 måned. Batteriets levetid varierer på grund af brugsmonstre og miljøforhold.
- DE: Lade zum Schutz der Batterie diese mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Batterie Lebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
- ES: Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
- FI: Akun käyttöiän suojaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden ajalla. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.
- FR: Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
- IT: Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.
- NL: Voor een optimale levensduur van de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

- NO: For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.
- PL: Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.
- PT: Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.
- SV: För att öka batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområden och miljöförhållanden.
- RU: Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.
- ZH-TW: 為保護電池的使用壽命，請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。
- ID: Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.
- KO: 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.
- TH: เพื่อป้องกันอายุการใช้งานแบตเตอรี่ที่สั้นลง ควรชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มอย่างน้อยทุกๆ 3 เดือน อายุการใช้งานแบตเตอรี่จะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับรูปแบบการใช้งานและสภาพแวดล้อม
- VN: Để bảo vệ tuổi thọ của pin, hãy sạc đầy ít nhất 3 tháng một lần. Tuổi thọ pin sẽ thay đổi theo cách sử dụng và điều kiện môi trường.
- MM: ဘက်ထရီသက်တမ်းကိုကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အနည်းဆုံး တစ်ကြိမ် အားသွင်းပါ။ အသုံးပြုမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် အခြေအနေများကြောင့် သက်တမ်းကွဲပြားမှု ရှိပါသည်။
- MS: Untuk melindungi jangka hayat bateri, cas sepenuhnya sekurang-kurangnya 3 bulan sekali. Hayat bateri akan berbeza-beza kerana corak penggunaan dan keadaan persekitaran.

The InstantGo power bank has protection mode to protect your devices when reaching high temperature by limiting the output power.

- DA: InstantGo powerbank har beskyttelsestilstand for at beskytte dine enheder, når de når høj temperatur ved at begrænse udgangseffekten.
- DE: Die InstantGo Power Bank verfügt über einen Schutzmodus zum Schutz Ihrer Geräte bei hohen Temperaturen durch Begrenzung der Ausgangsleistung.
- ES: El banco de energía InstantGo tiene un modo de protección para proteger sus dispositivos cuando alcanzan altas temperaturas al limitar la potencia de salida.
- FI: InstantGo-virtapankissa on suojaustila, joka suojaa laitteitasi saavuttaessa korkean lämpötilan rajoittamalla lähtötehoa.
- FR: La banque d'alimentation InstantGo dispose d'un mode de protection pour protéger vos appareils lorsqu'ils atteignent une température élevée en limitant la puissance de sortie.
- IT: Il power bank InstantGo ha una modalità di protezione per proteggere i tuoi dispositivi quando raggiungono temperature elevate limitando la potenza in uscita.
- NL: De InstantGo powerbank heeft een beveiligingsmodus om uw apparaten te beschermen wanneer ze hoge temperaturen bereiken door het uitgangsvermogen te beperken.
- NO: InstantGo powerbank har en beskyttelsesmodus for å beskytte enhetene dine når de når høye temperaturer ved å begrense utgangseffekten.
- PL: Powerbank InstantGo posiada tryb ochrony, który chroni Twoje urządzenia, gdy osiągną wysokie temperatury, poprzez ograniczenie mocy wyjściowej.
- PT: O powerbank InstantGo tem um modo de proteção para proteger seus dispositivos quando eles atingem altas temperaturas, limitando a potência de saída.

- SV: InstantGo powerbank har ett skyddsläge för att skydda dina enheter när de når höga temperaturer, vilket begränsar utteffekten.
- RU: Powerbank InstantGo имеет режим защиты для защиты ваших устройств при достижении ими высоких температур, ограничивая выходную мощность.
- ZH-TW: InstantGo 移動電源具有保護模式，可在設備達到高溫時提供保護，從而限制了輸出功率。
- ID: Powerbank InstantGo memiliki mode proteksi untuk melindungi perangkat Anda saat mencapai suhu tinggi, membatasi daya keluaran.
- KO: InstantGo 파워뱅크에는 장치가 고온에 도달 할 때 장치를 보호하여 출력 전력을 제한하는 보호 모드가 있습니다.
- TH: พาวเวอร์แบงก์ของ InstantGo มีโหมดการป้องกันเพื่อปกป้องอุปกรณ์ของคุณเมื่อถึงอุณหภูมิสูงโดย จำกัด กำลังขับ
- VN: Pin đay của InstantGo có chế độ bảo vệ để bảo vệ thiết bị của bạn khi đạt đến nhiệt độ cao bằng cách hạn chế công suất đầu ra.
- MM: InstantGo powerbank သည် မြင့်မားသော အပူချိန် သို့မဟုတ် သော အခါ သင်၏ ထုတ်ကုန်များကို ကန့်သတ်သော ပြင်သင်၏ ထုတ်ကုန်များကို ကာကွယ်ရန် ကာကွယ်မှု နှစ်ခု ရှိပါသည်။
- MS: Bank kuasa InstantGo mempunyai mod perlindungan untuk melindungi peranti anda ketika mencapai suhu tinggi dengan menghadkan keluaran kuasa.

EN	
Model Number	ILING10000W
Battery type	Lithium-ion Polymer 38.5 Wh
Battery temperature	0-45 °C
USB-C in/out	5 V = 3 A; 9 V = 3 A; 12 V = 2.5 A; 15 V = 2 A; 20 V = 1.5 A
USB-A out	5 V = 3 A
Wireless out (Qi)	5W = 7.5W = 10W
Total Output	30 W Max.
RF Frequency Range	124.359 kHz - 155.929 kHz
RF Field Strength	-18.97 dBuA/m @10m
Battery charge time	4 hours (5 V = 3 A)
Dimension	145.6 mm x 75 mm x 19 mm / 5.7" x 3" x 0.75"
Weight	250 g / 0.55 lbs

DA

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include HVAD ER DER I KASSEN, TRÅDLØS OPLADNING, OPLAD DINE ENHEDER, GENOPLAD DIN POWERBANK, CHARGE & RECHARGE SAMTIDIGT, BATTERIINDIKATION, Model, Batteri type, Driftstemperatur, USB-C ind / ud, USB-A ud, Trådløs ud (Qi), Samlet Udgangseffekt, RF-frekvensområde, RF-feltstyrke, Batteriopladningstid, Mål, and Vægt.

DE

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include VERPACKUNGSINHALT, KABELLOSES LADE, LADE DEINE GERÄTE HIERMIT AUF, LADE DEINE POWERBANK AUF, GLEICHZEITIGES LADEN UND AUFLADEN, BATTERIEANZEIGE, Modell, Akkutyp, Betriebstemperatur, USB-C-Ein-/Ausgang, USB-A Ausgang, Kabellosen Ausgang (Qi), Gesamtleistung, HF-Frequenzbereich, HF-Feldstärke, Akkubeladdauer, Abmessungen, and Gewicht.

ES

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include CONTENIDO DE LA CAJA, CARGA INALÁMBRICA, CARGA TUS DISPOSITIVOS, RECARGA TU BANCO DE CARGA, CARGAR Y RECARGAR SIMULTÁNEAMENTE, INDICACIÓN DE BATERÍA, Modelo, Tipo de batería, Temperatura de funcionamiento, Entrada / salida USB C, Salida USB-A, Salida inalámbrica (Qi), Salida total, Rango de frecuencia RF, Fuerza de campo de RF, Tiempo de carga de la batería, Dimensiones, and Peso.

FI

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include PAKKAUKSEN SISÄLTÖ, LANGATON LATAUS, LATAA LAITTEESI, LATAA VIRTAPANKKISI UUELLEEN, LATAA JA UUELLEEN LATAA SAMANAIKASESTI, AKUN ILMAISIN, Malli, Akkutyyppi, Käyttölämpötila, USB-C tulo / lähtö, USB-A-lähtö, Langaton lähtö (Qi), Lähtö yhteensä, RF-taajuusalue, RF-kentän voimakkuus, Akun latausaika, Mitta, and Paino.

FR

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include CONTENU DE LA BOÎTE, CHARGE SANS FIL, CHARGEZ VOS APPAREILS, RECHARGEZ VOTRE BATTERIE EXTERNE, CHARGE ET RECHARGE SIMULTANÉES, INDICATION DE LA BATTERIE, Modèle, Type de batterie, Température de fonctionnement, Entrée / sortie USB-C, Sortie USB-A, Sortie sans fil (Qi), Sortie totale, Gamme de fréquences RF, Intensité du champ RF, Temps de charge de la batterie, Dimensions, and Poids.

IT

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include CONTENUTO DELLA CONFEZIONE, LA RICARICA WIRELESS, CARICA DEL DISPOSITIVO, RICARICA DEL POWERBANK, CARICA E RICARICA IN SIMULTANEA, INDICAZIONE LIVELLO BATTERIA, Modello, Tipo di batteria, Temperatura d'esercizio, Ingresso / uscita USB-C, Uscita USB-A, Uscita wireless (Qi), Uscita totale, Gamma di frequenza RF, Intensità del campo RF, Tempo di ricarica della batteria, Dimensioni, and Peso.

NL

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include VERPAKKINGSINHOUD, DRAADLOOS OPLAAD, LAAD APPARATEN OP, LAAD POWERBANK OP, GELIJKTIJDIG OPLADEN EN HERLADEN, BATTERIJ-INDICATIE, Model, Type batterij, Bedrijfstemperatuur, USB-C in / uit, USB-A uitgang, Draadloos uit (Qi), Totale uitvoer, RF-frequentiebereik, RF-veelsterkte, Oplaaftijd batterij, Afmetingen, and Gewicht.

NO

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include ESKENS INNHOLD, TRÅDLØS LADE, LADE ENHETENE, LADE NØDLADEREN, LADE OG LADE OPP SAMTIDIG, BATTERIINDIKASJON, Modell, Batteritype, Driftstemperatur, USB-C inn / ut, USB-A ut, Trådløs udgang (Qi), Total utgangseffekt, RF-frekvensområde, RF-feltstyrke, Ladetid for batteri, Mål, and Vekt.

PL

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include ZAWARTOŚĆ ZESTAWU, ŁADOWANIA BEZPRZEWODOWEGO, NAŁADOWAĆ URZĄDZENIE, NAŁADOWAĆ PONOWNIE POWERBANK, ŁADUJ (PONOWNIE) JEDNOCZEŚNIE, WSKAZANIE NAŁADOWANIA AKUMULATORA, Model, Typ akumulatora, Temperatura robocza, we. / wy. USB-C, wy. USB-A, Wyjście bezprzewodowe (Qi), Całkowita moc wyjściowa, Zakres częstotliwości RF, Siła pola RF, Czas ładowania baterii, Wymiary, and Masa.

PT

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include O QUE ESTÁ INCLUÍDO, TRÅDLØS LADE, CARREGUE OS SEUS DISPOSITIVOS, RECARREGAR A SUA POWERBANK, CARREGAMENTO E RECARREGAMENTO EM SIMULTÂNEO, INDICADOR DA BATERIA, Modelo, Tipo de bateria, Temperatura operacional, Entrada / saída USB-C, Saída USB-A, Saída sem fio (Qi), Saída Total, Faixa de frequência RF, Força de campo RF, Tempo de carregamento da bateria, Dimensão, and Peso.

SV

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include DETTA FINNS I LÅDAN, TRÅDLÖS LADD, LADDA DINA ENHETER, LADDA OM DIN POWERBANK, LADDA OCH LADDA OM SAMTIDIGT, BATTERILAMPA, Modell, Batterityp, Arbetstemperatur, USB-C in / ut, USB-A u, Trådlös utgång (Qi), Total utteffekt, RF-frekvensområde, RF-fältstyrka, Laddningstid för batteriet, Mått, and Vikt.

RU

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ, БЕСПРОВОДНОЙ ЗАРЯДКИ, ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВ, ПЕРЕЗАРЯДКА ВНЕШНЕГО АККУМУЛЯТОРА, ЗАРЯДКА И ПОДЗАРЯДКА ОДНОВРЕМЕННО, ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА, Модель, Тип аккумулятора, Рабочая температура, Вход / выход USB-C, Выход USB-A, Беспроводной выход (Qi), Общая производительность, Диапазон частот RF, Сила радиочастотного поля, Время зарядки аккумулятора, Размер, and Вес.

ZH-TW

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include 包裝盒內物品, 無線充電, 為您的裝置充電, 為您的行動電源充電, 同時充電和再充電, 電池指示, 型號, 電池類型, 工作溫度, USB-C 輸入 / 輸出, USB-A 輸出, 無線輸出 (Qi), 總輸出, 射頻頻率範圍, 射頻強度, 電池充電時間, 尺寸, and 重量.

ID

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include ISI KOTAK, PENGISIAN NIRKABEL, ISI DAYA PERANGKAT ANDA, ISI ULANG DAYA POWERBANK ANDA, ISI DAYA SECARA BERSAMAAN, INDIKASI BATERAI, Model, Tipe baterai, Suhu pengoperasian, USB-C in / out, USB-A out, Output nirkabel (Qi), Total Output, Rentang frekuensi RF, RF kuat, Lama pengisian daya baterai, Dimensi, and Berat.

KO

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include 구성품, 무선 충전 장치 충전, 보조 배터리 재충전, 동시 충전 및 재충전, 배터리 표시, 모델, 배터리 유형, 작동 온도, USB-C 입력/출력, USB-A 출력, 무선 출력 (Qi), 총 출력, RF 주파수 범위, RF 전계 강도, 배터리 충전 시간, 치수, and 중량.

TH

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include สิ่งที่อยู่ในกล่อง, การชาร์จแบบไร้สาย, ชาร์จอุปกรณ์ของคุณ, สามารถชาร์จแบตเตอรี่ของคุณอีกครั้ง, สามารถชาร์จและรีชาร์จได้ในเวลาเดียวกัน, ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่, ชื่อรุ่น, ประเภทแบตเตอรี่, อุณหภูมิการทำงาน, USB-C เข้า / ออก, USB-A ออก, ไร้สาย (Qi), เกณฑ์ความถี่วิทยุ, ช่วงความถี่ RF, ความยาวของสนาม RF, เวลาในการชาร์จแบตเตอรี่, ขนาด, and น้ำหนัก.

VN

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include CÓ GÌ TRONG CHIẾC HỘP NÀY, SẠC KHÔNG DÂY, SẠC THIẾT BỊ CỦA BẠN, SẠC LẠI POWERBANK CỦA BẠN, SẠC & SẠC LẠI ĐỒNG THỜI, CHỈ BÁO PIN, Mô hình, Loại pin, Nhiệt độ hoạt động, Đầu vào / đầu ra cổng USB-C, Đầu ra cổng USB-A, Kết nối không dây (Qi), Tổng sản lượng, Dải tần số RF, Cường độ trường RF, Thời gian sạc pin, Kích thước, and Trọng lượng.

MM

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ, ကြိုးမဲ့အားသွင်း, သင့်၏ပစ္စည်းများကို အားသွင်းပါ, သင့်၏ပါဝင်မှုကို ပြန်လည်အားပြည့်ပါ, အားသွင်းခြင်းနှင့် တစ်ခက်တည်း ပြန်လည်အားသွင်းခြင်း, ဘတ္တရီစာညွှန်း, ပုံနှိပ်အညွှန်း, ဘတ္တရီအမျိုးအစား, လည်တတ်လုပ်ဆောင်နိုင်သည့် အပူချိန်, USB-C အဝင် / အထွက်, USB-A အထွက်, ကြိုးမဲ့ထွက် (Qi), စုစုပေါင်း အထွက် အများဆုံး, RF ကြိမ်နှုန်း, RF အားသွင်းနှုန်း, အပူချိန်အားသွင်းချိန်, အပူချိန်အတောအလာ, and အလေးချိန်.

MS

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include KANDONGAN BUNGKUSAN, PENGECASAN TANPA KAWAN, CAS PERANTI ANDA, CAS SEMULA BANK KUASA ANDA, CAS DAN CAS SEMULA SECARA SERENTAK, PETUNJUK BATERI, Model, Jenis bateri, Suhu kendalian, USB-C masuk / keluar, USB-A keluar, Keluar tanpa wayar (Qi), Jumlah Output, Julat Frekuensi RF, Kekuatan Medan RF, Waktu pengisian bateri, Dimensi, and Berat.

Table with 2 columns: Feature and Specification. Features include 適用於所有無線操作產品, 取得審核證明之低功率射頻器材, 非經核准, 公司、商號或使用, 者均不得擅自變更頻率, 加大功率或變更原設計之特性及功能, 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現, 有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用, 前述合法通信, 指依電信管理法規規定作業之無線電通信, 低功率, 射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電, 機設備之干擾。

Аккумулятор беспроводной Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Сэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500 Сделано в Китае Импортёр: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1 Гарантийный период: 1 год Срок службы: 2 года Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467 Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс" Дата сертификации: Тovar изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих за разделительным знаком «-»: кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 00000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

USB-C® USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

Qi The Qi logo is a trademark of the Wireless Power Consortium.

